Bestway®

www.bestwaycorp.com

©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati
Trademarks used in some countries under license from/
Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/
Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/
Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/
Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a
Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China
Manufactured, distributed and represented in the European Union by/
Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/
Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da
Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy
Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por
Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile
Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**
Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: +0800 142 101
Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**
Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da
Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.

WARNING

Never leave your child unattended – drowning hazard.

KEEP ASSEMBLY AND INSTALLATION INSTRUCTION FOR FUTURE REFERENCE.

- Only for domestic use.
- For outdoor or indoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over contrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.

PREPARATION

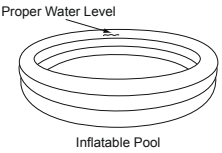
Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 people.

Recommendations regarding placement of the pool:

- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

ASSEMBLY

1. Take the pool and accessories out of the carton with care and spread out the pool on to the selected site.
2. To inflate the pool, start from the bottom chamber and work your way to the top chamber and close the safety valves after inflation. Do not over-inflate your pool.
3. Inflate the little toys.
4. Slowly fill the pool to a proper water level, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.
   ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.



Inflatable Pool

NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

EMPTY THE POOL

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water.
   Make sure release all the water in 20 minutes.
   NOTE: Drain by adult only!

POOL MAINTENANCE

WARNING: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclean water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize the life of your pool.
- See packaging for water capacity.

CLEANING AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
   NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
4. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 minutes before inflation.

Item	Aged
52466	2+

Refer to the item name or number stated on the packaging.
Packaging must be read carefully and kept for future reference.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ATTENTION

Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Danger de noyade.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES.

- Réservé à un usage familial.
- Pour être utilisé à l'extérieur ou à l'intérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la patauguette lorsqu'ellen'est pas utilise.
- Ne pas installer la patauguette sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la patauguoire originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.

PRÉPARATION

L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.

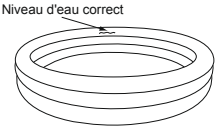
Recommandations concernant l'emplacement de la piscine:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels.
- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre molle/lâche ou le goudron ne conviennent pas.
- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Contrôlez auprès de votre municipalité les arrêtés municipaux concernant le clôturage, les barrières, l'éclairage et la sécurité et assurez-vous qu'ils soient conformes à la législation.

MONTAGE

1. Sortez soigneusement la piscine et les accessoires du carton puis étalez la piscine à l'endroit choisi.
2. Pour gonfler la piscine, commencez par le boudin du bas et continuez de bas en haut. Fermez les valves de sécurité après les avoir gonflés. Ne gonflez pas trop votre piscine.
3. Gonflez les petits jouets.
4. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, atteignez la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne la dépassez pas. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.

ATTENTION : ne laissez pas la piscine sans surveillance pendant que vous la remplissez d'eau.



Piscine gonflable

REMARQUE: Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre au produit actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

VIDER LA PISCINE
1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau. Vérifiez que toute l'eau de la piscine soit évacuée en 20 minutes. **REMARQUE:** Seul un adulte peut vider la piscine!

ENTRETIEN DE LA PISCINE
ATTENTION: Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.
- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiquespour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peu maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

NETTOYAGE ET RANGEMENT
1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
   Remarque: N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
3. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
4. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

RÉPARATION
Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.
1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

Article	Âge
52466	2+

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage. Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

BENUTZERHANDBUCH

DIESE ANWEISUNGEN BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

ACHTUNG

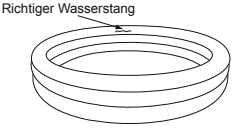
Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt — Gefahr durch Ertrinken.

MONTAGE- UND INSTALLATIONSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

- Nur für den Hausgebrauch.
- Für den Innen- und Außengebrauch geeignet.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
- Das Produkt auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m fern von Gebäuden oder Hindernissen, wie Umzäunungen, Garagen, Häuser, Überhänge, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen aufstellen.
- Empfohlen wird, beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne stehen.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.

VORBEREITUNG
Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.
Empfehlungen zum Aufstellen des Pool:
- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/ oder Sachbeschädigungen kommen.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weiche/ lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderun gen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

AUFBAU
1. Entnehmen Sie den Inhalt der Verpackung vorsichtig aus dem Karton und breiten Sie den Pool auf der gewünschten Fläche aus.
2. Beim Aufblasen des Pools sollten Sie mit der untersten Luftkammer beginnen. Arbeiten Sie sich im Anschluss weiter nach oben vor und schließen Sie die Sicherheitsventile. Füllen Sie den Pool nicht übermäßig mit Luft.
3. Blasen Sie die kleinen Spielzeuge auf.
4. Befüllen Sie den Pool langsam mit Wasser. Der Wasserstand sollte die Markierung an der Innenseite des Pools **IN KEINEM FALL** überschreiten. Eine übermäßige Füllhöhe kann diesen ernsthaft beschädigen.
   ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während der Befüllung nicht unbeaufsichtigt.



Aufblasbarer planschbecken

HINWEIS: Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

ENTLEERUNG DES POOLS
1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Lassen Sie bei aufblasbaren Pools die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen.
   Stellen Sie sicher, dass das gesamte Wasser innerhalb von 20 Minuten abgelassen wird.

WARTUNG DES POOLS
ACHTUNG: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.
- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist gesundheitsgefährdend.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleran weisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.
   Hinweis: Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.
2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

REPARATUR

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicken vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicken auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

Artikel	Alter
52466	2+

Bezieht sich auf den auf der Verpackung angegebenen Artikelnamen bzw. auf die Artikelnummer. Die Hinweise auf der Verpackung sind sorgfältig durchzulesen und zum späteren Nachlesen aufzubewahren.

MANUALE D'USO

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO.

AVVERTENZA

Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E INSTALLAZIONE COME RIFERIMENTO FUTURO.

- Solo per uso domestic.
- Per uso in interni e esterni.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- È consigliabile posizionare la piscina controsole.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.

PREPARAZIONE

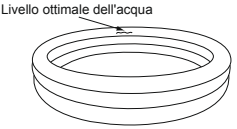
L'installazione di una piscina di piccole dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

Suggerimenti per il posizionamento della piscina:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allagare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali.
- Non installare la piscina su vialetti, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

ASSEMBLAGGIO

1. Estrarre con cautela la piscina e relativi accessori dalla confezione e distenderla nel punto destinato al suo uso.
2. Procedere al gonfiaggio iniziando dall'ultima camera d'aria a partire dal fondo della piscina, risalendo fino alla camera d'aria superiore; chiudere le valvole di sicurezza al termine dell'operazione. Evitare di gonfiare eccessivamente la piscina.
3. Procedere al gonfiaggio dei giocattoli.
4. Riempire lentamente d'acqua la piscina fino al raggiungimento di un livello adeguato, senza superare la linea di riempimento indicata sulle pareti interne. **EVITARE DI RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE** la piscina in quanto ciò potrebbe causarne il collasso.
   ATTENZIONE: Non lasciare incustodita la piscina durante l'operazione di riempimento.



Piscina gonfiabile

NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

SVUOTAMENTO

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per la piscina gonfiabile, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.
   Svuotare tutta l'acqua in 20 minuti.
   NOTA: La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

MANUTENZIONE DELLA PISCINA

AVVERTENZA: La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgersi al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosa mente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
- Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
- Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.
   NOTA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riporla nella confezione originale.Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa,con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

RIPARAZIONE

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

Articolo	Età
52466	2+

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione. Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che deve essere conservata per riferimento futuro.

HANDLEIDING

LEES AANDACHTIG EN BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING

Laat je kind nooit zonder toezicht. – verdrinkingsgevaar.

BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR DE ASSEMBLAGE EN INSTALLATIE VOOR LATERE RAADPLEGINGEN.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Voor gebruik buiten of binnen.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2 m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.
- Het is raadzaam tijdens het spel de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderzwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.

VOORBEREIDING

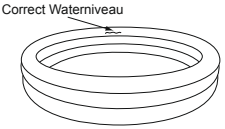
De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon

Aanbevelingen voor de plaatsing van het zwembad:

- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grint of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en respecteer die.

MONTAGE

1. Haal het zwembad en de accessoires zorgvuldig uit de doos en spreid het zwembad open op de geselecteerde plaats.
2. Om het zwembad op te blazen, start van de onderste kamer en werk naar de bovenste kamer toe en sluit de veiligheidsventielen na het opblazen. Pomp uw zwembad niet te hard op.
3. Blaas het kleine speelgoed op.
4. Vul het zwembad langzaam met voldoende water, tot aan de vullijn op de binnenkant van het zwembad, maar niet hoger. **NIET TE VEEL VULLEN** omdat het zwembad daardoor kan inzakken.
   OPGELET: Laat het zwembad niet onbeheerd tijdens het vullen met water.



OPMERKING: Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

LEDIG HET ZWEMBAD

1. Controleer de lokale wetgevingen inzake het afdanken van het zwembadwater.
2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.
   Zorg ervoor dat het water op 20 minuten wegloopt.
   OPMERKING: Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

ONDERHOUD ZWEMBAD

WAARSCHUWING: Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.

- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
- Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
- Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
- Zie de verpakking voor de waterinhoud.

REINIGING EN OPSLAG

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon vegen.
   OPMERKING: Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schommel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatige tijdstippen.

REPARATIE

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Pel de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

Item	Ouder
52466	2+

Raadpleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEA Y GUARDE CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

ADVERTENCIA

Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento.

GUARDE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- Solo para uso doméstico.
- Para uso en exteriores o interiores.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

PREPARACIÓN

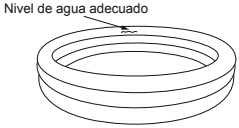
La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

Recomendaciones sobre la ubicación de la piscina:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

MONTAJE

1. Saque la piscina y los accesorios de la caja con cuidado y extienda la piscina en el lugar seleccionado.
2. Para inflar la piscina, comience desde la cámara inferior y avance hasta la cámara superior y cierre las válvulas de seguridad después del inflado. No infle demasiado su piscina.
3. Infle los juguetes.
4. Llene lentamente la piscina hasta conseguir un nivel adecuado de agua, alcance pero no exceda la línea de llenado en el interior de la piscina. **NO LLENE DEMASIADO** ya que esto podría hacer que la piscina colapse.
   ATENCIÓN: No deje la piscina desatendida mientras la llena de agua.



Piscina hinchable

NOTA: Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

VACIADO DE LA PISCINA

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinfle todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.
   Asegúrese de drenar toda el agua en 20 minutos.
   NOTA: ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

MANTENIMIENTO DE LA PISCINA

ADVERTENCIA: Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
- Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
- Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.
   NOTA: No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
4. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

REPARACIÓN

Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.

1. Limpie la zona a reparar.
2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

Artículo	Edad
52466	2+

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje. El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

BRUGERMANUAL

LÆS VENLIGST DISSE INSTRUKSER OMHYGGELIGT FOR SENERE REFERENCE.

ADVARSEL

Lad aldrig barnet være uden opsyn - fare for drukning.

OPBEVAR MONTERINGS- OG INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN TIL FREMTIDIG BRUG.

- Kun til privat brug.
- Til inde- eller friluftsbrug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjssnore eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.

KLARGØRING

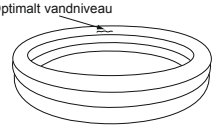
Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.

Anbefalinger vedrørende placering af svømmebassinet:

- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå trykket fra vandet; mudder, sand, blød / løs jord eller alfaltsand er ikke egnet.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

SAMLING

1. Tag bassinet og udstyret omhyggeligt ud af kassen og bred bassinet ud på det udvalgte sted.
2. Bassinet pumpes op ved at starte med nederste kammer og arbejde sig op til øverste kammer og lukke sikkerhedsventilen efter oppumpning. Undlad at pumpe bassinet for hårdt op.
3. Pump de små stykker legetøj op.
4. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde men overskrid ikke påfyldningslinjen på bassinets indvendige side. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kollapser.
   OBS: Lad ikke bassinet være uden opsyn, mens vandet påfyldes.



Oppustelig badebassin

BEMÆRK: Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skalèr ikke.

TØM POOLEN

1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retninger vedrørende bortskaffelse af vand fra badebassiner.
2. På det oppustelige bassin lukkes luften ud af alle luftkamrene, samtidigt med at bassinets væg trykkes ned for at lukke vandet ud. Sørg for at slippe alt vand ud på 20 minutter.
   BEMÆRK: Poolen må kun tømmes af en voksen!

VEDLIGEHOLDELSE AF POOLEN

ADVARSEL: Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.

- Vand i svømmebassiner skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenet, snavset vand er skadeligt for brugerens sundhed.
- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.
- Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
- Se vandkapaciteten på pakken.

RENSNING OG OPBEVARING

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
   BEMÆRK: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der danne sig mug på den, hvilket vil skade poolen.
3. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn.
4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

REPARATION

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Rengør området omkring reparationsstedet.
2. Pil forsigtigt beskyttelsen af lappen.

3. Tryk lappen ned over reparationsstedet.
4. Vent 30 minutter før oppumpning.

Vare	Alder
52466	2+

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

MANUAL DO USUÁRIO

POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

ATENÇÃO

Nunca deixe a criança desacompanhada - risco de afogamento.

CONSERVE AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E INSTALAÇÃO PARA FUTURA REFERÊNCIA.

- Apenas para uso doméstico.
- Para uso interno ou externo.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.

PREPARAÇÃO

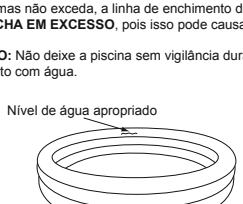
A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.

Recomendações a respeito da colocação da piscina:

- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana. Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água; lama, areia, terreno macio / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.
- Verificar com as autoridades municipais locais as normas relativas à vedação, barreiras, iluminação e requisitos de segurança para garantir o cumprimento de todas as normas.

MONTAGEM

1. Retire a piscina e os acessórios da caixa com cuidado e coloque-a no local selecionado.
2. Para inflar a piscina, comece pela câmara inferior e vá subindo até a câmara superior e feche as válvulas de segurança após inflar. Não encha demais sua piscina.
3. Encha os brinquedos.
4. Encha a piscina lentamente até um nível de água adequado, alcance, mas não exceda, a linha de enchimento dentro da piscina. **NÃO ENCHA EM EXCESSO**, pois isso pode causar o colapso da piscina.
   ATENÇÃO: Não deixe a piscina sem vigilância durante o enchimento com água.



Piscina inflável

NOTA: Todos os desenhos são somente para fins de ilustração. Podem não reflectir o produto actual. Não estão à escala.

ESVAZIE A PISCINA

1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Para a piscina insuflável, esvazie todas as câmaras de ar, ao mesmo tempo pressione para baixo a parede da piscina para libertar a água.
   Certifique-se que liberta toda a água no prazo de 20 minutos.
   NOTA: Deve ser esvaziada apenas por adultos!

MANUTENÇÃO DA PISCINA

ATENÇÃO: Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.

- Mudar a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada éprejudicial para a saúde do usuário.
- Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados aotratamento da água da piscina Siga as instruções do fabricante do químico.
- Uma manutenção adequada pode aumentar a duração da sua piscina.
- Consulte a embalagem para a capacidade de água.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

1. Após o uso, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas assuperfícies.
   NOTA: Nunca utilizar solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Secar ao ar a piscina, e uma vez que esta esteja completamente seca, dobre-a com cuidado e coloque-a novamente na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
4. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

REPARAÇÃO

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparção fornecido.

1. Limpe a área a ser reparada.
2. Descole cuidadosamente o remendo.
3. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.
4. Aguarde 30 minutos antes de voltar a encher.

Artigo	Idade
52466	2+

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem. A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΝΙΓΟΥΝ ΣΕ ΠΟΛΥ ΜΙΚΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ. ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΙΣΙΝΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΣΚΛΗΡΗΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2 m ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΟΜΗ Ή ΕΜΠΟΔΙΟ, ΟΠΩΣ ΦΡΑΚΤΗΣ, ΓΚΑΡΑΖ, ΟΙΚΙΑ, ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΠΛΩΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- ΚΑΝΤΕ ΣΥΣΤΑΣΗ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΓΥΡΙΣΜΕΝΗ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΟΥΝ.
- Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ (ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, Η ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΜΙΚΡΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΣΥΝΗΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕ 1 ΑΤΟΜΟ.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:

- ΕΙΝΑΙ ΒΑΣΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ.
- ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΔΡΟΜΟΥΣ, ΕΞΕΔΡΕΣ, ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ, ΧΑΛΙΚΙ Ή ΑΣΦΑΛΤΟ. ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΣΤΑΘΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΕΧΕΙ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΛΑΣΠΗ, ΑΜΜΟΣ, ΜΑΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Ή ΠΙΣΣΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.
- ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ, ΌΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΙΑ.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΦΡΑΓΜΟΥΣ, ΦΡΑΧΤΕΣ, ΦΩΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΣΤΕ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΒΓΑΛΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΑΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΟ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΣΗΜΕΙΟ.
2. ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΘΑΛΑΜΟ ΤΟΥ ΠΥΘΜΕΝΑ ΚΑΙ ΠΡΟΧΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΠΑΝΩ ΘΑΛΑΜΟ, ΚΑΙ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΠΛΗΡΕΣ ΦΟΥΣΚΩΜΑ. ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.
3. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ.
4. ΓΕΜΙΣΤΕ ΑΡΓΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ (ΝΑ ΦΘΑΣΕΙ) ΣΤΟΝ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΑΛΛΑ ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΕΙΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. **ΜΗΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΕΜΙΖΕΤΕ** ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
   ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΩ ΑΥΤΗ ΓΕΜΙΖΕΙ ΜΕ ΝΕΡΟ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΟΠΤΡΙΖΟΥΝ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

1. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ.
2. ΓΙΑ ΤΗ ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΠΙΣΙΝΑ, ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ, ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ.
   ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΝΕΤΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΕ 20 ΛΕΠΤΑ.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ!

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ.

- ΝΑ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΣΥΧΝΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΙΔΙΩΣ ΑΝ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΟΣ Ή ΟΤΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΩΣ ΜΟΛΥΣΜΕΝΟ ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
- ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΜΑΓΑΖΙ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.
- Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.
- ΔΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΨΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΞΑΝΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΥΧΛΙΑΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
4. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΕΑΝ ΕΝΑΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ.
2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΠΙΡΡΑΜΜΑ.
3. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ.
4. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ.

ΕΙΔΟΣ	ΗΛΙΚΙΑΣ
52466	2+

ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАТЕЛЬНО ЧИТАЙТЕ И ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

ВНИМАНИЕ

Никогда не оставляйте детей без присмотра — опасность утонуть

СОХРАНЯЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО СБОРКЕ И УСТАНОВКЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИЗУЧЕНИЯ.

- Только для домашнего использования.
- Для использования на открытом воздухе и в помещении.
- Дети могут утонуть в очень небольшом количестве воды. Выливайте воду из бассейна, когда им никто не пользуется.
- Изделие нельзя устанавливать на бетоне, асфальте и других твердых поверхностях.
- Поместите изделие на ровную поверхность на расстоянии не менее 2-х метров от любых строений и препятствий, как то: заборов, гаражей, домов, нависающих веток деревьев, сушильных веревок и электропроводов.
- Купаться рекомендуется спиной к солнцу.
- Изменения пользователем бассейна-«лягушатника» (например, добавление принадлежностей) должны производиться в соответствии с инструкциями производителя.

ПОДГОТОВКА

Один человек обычно устанавливает небольшой бассейн за 10 минут.

Рекомендации по установке бассейна:

- Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве. Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызватьразрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб.
- Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, гравии или асфальте. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоять давлению воды. Грязь, песок, мягкий грунт или гудрон для установки бассейна не подходят.
- Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.
- Ознакомьтесь в муниципалитете с действующими правилами, касающимися установки заборов, ограждений, освещения и соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.

СБОРКА

1. Аккуратно извлеките бассейн и принадлежности из коробки и разложите их на выбранном вами участке.
2. Чтобы надуть бассейн, начинайте с нижней камеры и переходите к верхней камере; закрывайте предохранительные клапаны после надувания. Не надувайте бассейн слишком сильно
3. Надуйте маленькие игрушки.
4. Медленно заполните бассейн водой до нужного уровня. Залейте воду до отметки уровня воды с внутренней стороны бассейна, но не превышайте ее. **НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.
   ВНИМАНИЕ! Не оставляйте бассейн без присмотра, когда он наполняется водой.

Надувная бассейн

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ БАССЕЙНА

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.
2. Для надувного бассейна сдуйте все воздушные камеры, одновременно нажав на стенку бассейна, чтобы слить воду. Слейте всю воду в течение 20 минут.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

ОБСЛУЖИВАНИЕ БАССЕЙНА

ВНИМАНИЕ: Предупреждение Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете своей жизнью и жизнью ваших детей.

- Почаще меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
- Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.
- Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.
- Вместимость бассейна указана на упаковке.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
   Примечание: Никогда не пользуйтесь растворителями или другими химикатами, которые могут повредить изделие.
2. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
3. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
4. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

РЕМОНТ

В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
2. Аккуратно отделите заплату.
3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
4. Подождите 30 минут, затем накачивайте воздух.

П/П	Возраст
52466	2+

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке. Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

УЗИВАТЕЛСКÁ PŘÍRUČKA

PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru – nebezpečí utonutí.

POKYNY K MONTÁŽI A INSTALACI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

- Pouze pro domácí použití.
- Pro použití venku nebo v místnosti.
- Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypusťte brouzdaliště, pokud se nepoužívá.
- Neinstalujte brouzdaliště nad betonovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem.
- Výrobek umístěte na rovný povrch nejméně 2 m od jakékoliv konstrukce nebo překážky – například plotu, garáže, domu, převislé větve, šňůry na prádlo či elektrického vedení.
- Při hraní doporučujeme otočit děti zády ke slunci.
- Pokud bude uživatel provádět úpravy původního bazénu (například přidáním doplňků), musí tyto úpravy být provedeny v souladu s pokyny výrobce.

PŘÍPRAVA

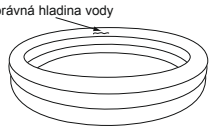
Instalace malého plaveckého bazénu obvykle zabere 1 člověku pouze 10 minut.

Doporučení týkající se umístění bazénu:

- Je nezbytně nutné, abyste bazén rozložili na zcela rovném a plochém povrchu. Pokud bazén rozložíte na nerovném povrchu, může dojít k jeho zhroucení a následnému zaplavení, které může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození soukromého majetku.
- Nerozkládejte bazén na příjezdových cestách, plošinách, podstavcích, štěrku ani asfaltu. Podloží musí být dostatečně pevné, aby vydrželo tlak vody. Proto nejsou vhodná podloží jako hlína, písek, měkká/volná zemina nebo asfalt.
- Na zemi se nesmějí nacházet žádné předměty a sutiny, včetně kamení a větví.
- Na místním městském či obecním úřadě se informujte o nařízeních týkajících se oplocení, zábran, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků a zajistěte, abyste veškerá tato nařízení splnili.

SESTAVENÍ

1. Bazén a příslušenství vytahujte z krabice opatrně a roztáhněte bazén na místě, kde bude instalován.
2. Při nafukování bazénu nejprve nafoukněte spodní komoru a postupujte směrem nahoru. Po nafouknutí zavřete bezpečnostní ventily. Nenafukujte příliš.
3. Nafoukněte menší hračky.
4. Pomalu naplňte bazén správným množstvím vody. Naplňte bazén až po rysku, ale nepřeplňujte jej. **NEPŘEPLŇUJTE** bazén, protože to by mohlo vést k jeho zhroucení.
   POZOR: Během plnění vodou nenechávejte bazén bez dozoru.



Nafukovací bazén

POZNÁMKA: Všechny obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusí znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.

VYPRÁZDNĚNÍ BAZÉNU

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. V případě nafukovacího bazénu vypusťte všechny vzduchové komory a současně zatlačte stěnu dolů a vypusťte vodu. Většina vody musí být vypuštěna během 20 minut.
   POZNÁMKA: Vypouštět bazén mohou pouze dospělé osoby!

ÚDRŽBA BAZÉNU

UPOZORNĚNÍ: V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.

- Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znatelně znečištěna. Špinavá voda může ohrozit zdraví uživatelů bazénu.
- Kontaktujte prosím místního prodejce a pořiďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
- Správnou údržbou můžete výrazně zvýšit životnost svého bazénu.
- Objem bazénu je uveden na obalu.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Po použití vlhkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.
   POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Nechte bazén na vzduchu oschnout, a jakmile bude zcela suchý, pečlivě jej složte a vraťte zpět do originálního obalu. Jestliže nebude bazén zcela suchý, může dojít ke vzniku plísní na jeho povrchu nebo poškození výstelky.
3. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
4. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

OPRAVY
Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.
1. Očistěte místo, které má být opraveno.
2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
3. Záplatu přitlačte na místo, které má být opraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

Položka	Věk
52466	2+

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu.
Obal je nezbytné pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

BRUKERVEILEDNING

VENNLIGST LES DISSE INTRUKSJONE NØYE, OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE KONSULTASJON.

ADVARSEL

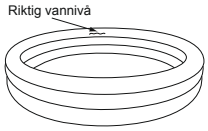
La aldri barnet leke uten tilsyn - drukningsfare.

OPPBEVAR MONTERINGS- OG INSTALLASJONSINSTRUKSJONENE FOR SENERE KONSULTASJON.

- Bare for privat bruk.
- For uten- eller innendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerder, garasje, hus, overhengende greiner, klessnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.

FORBEREDELSE
Installering av svømmebassengene tar vanligvis bare 10 minutter for 1 **person Anbefalinger som angår plassering av bassenget:**
- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom.
- Ikke sett bassenget opp I oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt Bakken må være fast nok til å tale trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

MONTERING
1. Ta bassenget og tilbehøret forsiktig ut av esken, og spre bassenget ut på det valgte stedet.
2. For å blåse opp bassenget, start fra bunnkammeret og arbeid deg til toppkammeret og lukk sikkerhetsventilene etter oppblåsing. Ikke blås opp basenget med for høyt trykk.
3. Blås opp de små lekene.
4. Fyll opp bassenget langsomt til riktig vannivå, men ikke overskrid fyllelinjen på bassengets innside. **IKKE FYLL FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapser.
   OBS!: Ikke forlat bassenget uten tilsyn imens du fyller det med vann.



Oppblåsbar basseng

MERK: Alle tegninger er kun illustrerende. Det reflekterer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i skala.

TØMME BASSENGET
1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående avhending av svømmebassengvann.
2. For oppblåsbart basseng, tøm alle luftkamrene, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.
   Sørg for å slippe ut alt vannet på 20 minutter.
   NOTE: Tømming må kun gjøres av voksne

BASSENGVEDLIKEHOLD
ADVARSEL: Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse
- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet I bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.
- Korrekt vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
- Se emballasjen for vannkapasitet.

RENGJØRING OG OPPBEVARING
1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
   MERK: Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kumme skade produktet.
2. La bassenget lufttørke, og når det er fullstendig tørt bretter du det sammen og legger det tilbake i originalemballasjen. Hvis bassenget ikke er helt tørt vil det kunne føre til muggdannelser, som skader bassenget.
3. Lagres på et kjølig, ørt sted utenfor barns rekkevidde.
4. Sjekk produkter for skader i begynnelsen av hver sesong og med jevne mellomrom når bassenget er i bruk.

REPARASJON
Bruk den medfølgende reparasjonslappen hvis et kammer blir skadd.
1. Rengjør området som skal repareres.
2. Ta lappen forsiktig av.
3. Press lappen over området som skal repareres.
4. Vent i 30 minutter før oppblåsing.

Artikkel	Aldersgrense
52466	2+

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

ÄGARMANUAL

LÄS DESSA ANVSINGAR NOGGRANT OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS.

VARNING

Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn – Risk för drunkning.

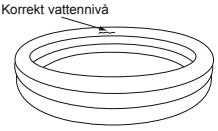
SPARA ANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH INSTALLATION FÖR FRAMTIDA REFERENS.

- Endast för hemmabruk.
- För utomhus- eller inomhusbruk.
- Barn kan drunkna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.
- Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placera produkten på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- Ändringar av den ursprungliga plaskpoolen utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruktioner.

FÖRBEREDELSE
Installation av en liten swimmingpool tar ungefär 10 minuter för 1 person
Rekommendationer angående placering av poolen:
- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den tippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda till allvarlig personskada och/eller skada på personlig egendom.
- Poolen får inte installeras på uppfarter, däck, plattformar, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuk/lös jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärmningar, belysning och säkerhetsutrusning och se till att

uppfylla kraven i alla gällande lagar och bestämmelser.

MONTERING
1. Ta ut poolen och tillbehören ur förpackningen med försiktighet och lägg ut poolen på den valda platsen.
2. För att blåsa upp poolen, starta med bottenkammaren och arbeta dig upp till toppkammaren och stäng säkerhetsventilerna efter uppblåsning. Fyll inte på din pool med för mycket luft.
3. Blås upp de små leksakerna.
4. Fyll långsamt poolen till lämplig vattennivå. Fyll upp till påfyllningslinjen inuti poolen, men se till att inte överstiga denna. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom detta kan leda till att poolen kollapsar.
   VARNING: Lämna inte poolen obevakad när du fyller den med vatten.



Uppblåsbar pool

OBS: Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

TÖMNING AV POOLEN
1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av poolvatten.
2. För den uppblåsbara poolen, släpp ut luften ur alla luftutrymmena på en gång genom att trycka ned poolens vägg för att få ut vattnet. Se till att allt vattnet ska tömmas ut på 20 minuter.
   OBS: Tömning ska utföras av vuxen!

UNDERHÅLL AV POOLEN
VARNING: Om du inte följer dessa underhållsanvisningar utsätter du dig själv och dina barn för risk.
- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.
- Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.
- Ett gott underhåll förlänger poolens brukstid.
- Vattenkapaciteten finns angiven på förpackningen.

RENGÖRING OCH FÖRVARING
1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
   OBS: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Låt poolen lufttorka och när den är helt torr ska man försiktigt vika ihop och lägga tillbaka den i originalförpackningen. Om poolen inte är helt torr kan det bildas mögel vilket skadar poolen.
3. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
4. Kontrollera vid början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningen att det inte uppstått några skador på poolen.

REPARATION
Om ett luftutrymme är trasigt, ska den tillhandahållna reparationslappen användas.
1. Rengör området som ska lagas.
2. Ta försiktigt bort reparationslappen skyddsmaterial.
3. Tryck reparationslappen över området som ska lagas.
4. Vänta 30 minuter innan luft fylls på.

Artikel	Ålder
52466	2+

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen.
Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

KÄYTTÖOPAS

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAA TARVETTA VARTEN.

VAROITUS

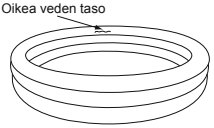
Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa. Hukkumisvaara.

SÄILYTÄ KOKOAMIS- JA ASENNUSOHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN.

- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ulko- ja sisäkäyttöön.
- Lapset voivat hukkua matalaan veteen. Tyhjennä allas käytön jälkeen.
- Kahluuallasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten aita, autotalli, talo, ylläriippuvat oksat, pyykkinarut tai sähkölinjat.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa kohden leikittäessä.
- Kuluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenaltaaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisäys) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VALMISTELU
Uima-altaan asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.
Suosituksia altaan sijoittamista varten:
- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle.
- Älä aseta ajoteille, kansille, laitureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävän kiinteää, jotta se kestää veden paineen; muta, hiekka, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta kaikki määräykset, jotka liittyvät aitaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turvaavaatimuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

ASENNUS
1. Ota allas ja sen lisätarvikkeet varovasti pois pakkauksesta ja levitä allas valittuun sijaintiin.
2. Täytä allas aloittamalla alakammiosta ja siirry sieltä yläkammioon ja sulje varoventtiilit täytön jälkeen. Älä täytä liikaa.
3. Täytä pikkulelut ilmalla.
4. Täytä uima-allas hitaasti vedellä oikealle tasolle. Täytä vettä uima-altaan sisäpuolella olevaan täyttöviivaan asti, mutta älä ylitä viivaa. **ÄLÄ YLITÄYTÄ**, sillä se saattaa aiheuttaa uima-altaan romahtamisen.
   HUOMIO: Älä jätä uima-allasta ilman valvontaa, kun täytät sitä vedellä.



Täytettävä allas

MUISTUTUS: Kaikki piirrokset ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

ALTAAN TYHJENNYS
1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
2. Tyhjennä puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan altaan seinää veden tyhjentämiseksi. Varmista, että kaikki vesi on tyhjennetty 20 minuutissa.
   MUISTUTUS: Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

ALTAAN HUOLTO
VAROITUS: Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lastesi terveyden.
- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
- Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
- Katso pakkauksesta altaan vesitilavuus.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI
1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.
   MUISTUTUS: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Anna altaan kuivua ilmassa ja kun se on kuivunut kokonaan, taittele allas varovasti ja laita se takaisin sen alkuperäiseen pakkaukseen. Jos allas ei ole täysin kuiva, saattaa muodostua hometta ja allas voi vahingoittua.
3. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.

4. Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

KORJAUS
Jos kammio vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.
1. Puhdista korjattava alue.
2. Ota paikka varovasti esiin.
3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
4. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

Tuote	Ikä
52466	2+

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauksessa. Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

TIETO POKYNY SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE SI ICH PRE POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

UPOZORNENIE

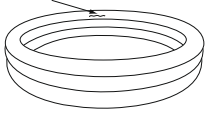
Nikdy nenechajte vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.

POKYNY PRE MONTÁŽ A INŠTALÁCIU SI ODLOŽTE PRE POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

- Iba na domáce použitie.
- Pre vonkajšie alebo vnútorné použitie.
- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdnite bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovný povrch aspoň 2 m od akejkoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bielizeň alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame otočiť sa chrbtom k slnku.
- Spotrebiteľské zmeny pôvodného bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.

PRÍPRAVA
Jednému človeku trvá inštalácia malého bazéna zvyčajne len 10 minút.
Odporúčania týkajúce sa umiestnenia bazéna:
- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vytečeniu vody a spôsobiť úraz a/alebo poškodenie osobného majetku.
- Nepostavte ho na príjazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tlak vody; blato, piesok mäkká/kyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haluzí.
- U samosprávnych orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa oplotenia, bariér, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musíte dodržať a zabezpečte dodržanie všetkých zákonov.

MONTÁŽ
1. Bazén a doplnky opatrne vyberte z krabice a bazén rozložte na vybranom mieste.
2. Pri nafukovaní bazéna začnite dolnou komorou a postupujte až k hornej. Po nafúknutí vždy zatvorte nafukovacie ventily. Bazén príliš nenafukujte.
3. Nafúknite malé hračky.
4. Pomaly naplňte bazén na príslušnú hladinu, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hladinu vyznačenú na vnútornej strane bazéna. **NEPREPĹŇAJTE BAZÉN**, mohlo by to spôsobiť roztrhnutie bazéna.
   POZOR! Pri napĺňaní vodou nenechávajte bazén bez dozoru.



POZNÁMKA: Všetky schémy slúžia len na ilustráciu. Nemusia zobrazovať skutočný produkt. Nie sú v mierke.

VYPUSTENIE BAZÉNA
1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riaďte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
2. V prípade nafukovacieho bazéna vyfúknite všetky vzduchové komory a súčasne zatlačte stenu bazéna dolu a vypusťte tak vodu. Vodu nezabudnite všetku vypustiť za 20 minút.
   POZNÁMKA: Bazén môže vypustiť len dospelá osoba.

ÚDRŽBA BAZÉNA
UPOZORNENIE: Ak nedodržíte postupy pre údržbu ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.
- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplom počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.
- Správnou údržbou maximalizujete životnosť vášho bazéna.
- Objem vody je uvedený na balení.

ČISTENIE A SKLADOVANIE
1. Po použití vlhkou handričkou jemne vyčistite celý povrch.
   POZNÁMKA: Nikdy nepoužite rozpúšťadlá ani iné chemikálie, pretože by mohli produkt poškodiť.
2. Bazén vysušte a po úplnom vysušení ho opatrne poskladajte a vložte do originálneho balenia. Ak by bazén nebol úplne suchý, mohla by sa vytvoriť pleseň a poškodiť bazén.
3. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
4. Na začiatku každej sezóny a počas používania produktu ho v pravidelných intervaloch kontrolujte, či nie je poškodený.

OPRAVA
V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.
1. Opravované miesto vyčistite.
2. Starostlivo nalepte záplatu.
3. Záplatu pritlačte na opravované miesto.
4. Pred nafúknutím vyčkajte 30 minút.

Položka	Vek
52466	2+

Riaďte sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení. Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v budúcnosti.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE, ŻEBY MOŻNA BYŁO KORZYSTAĆ Z NICH W PÓŹNIEJSZYM CZASIE UŻYTKOWANIA.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez nadzoru – niebezpieczeństwo utonięcia.

INSTRUKCJE MONTAŻU NALEŻY ZACHOWAĆ, ABY PÓŹNIEJ TEŻ MOŻNA BYŁO Z NICHKORZYSTAĆ.

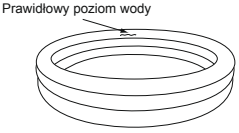
- Wyłącznie do użytku domowego.
- Do użytku na zewnątrz lub w pomieszczeniach.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basenik gdy nie jest używany.
- Nie instaluj baseniku do pluskania na betonie, asfalcie lub jakiejkolwiek innej twardej powierzchni.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowli lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki do wieszania prania lub przewody elektryczne.
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego brodzika dokonywane przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.

PRZYGOTOWANIE
Montaż małego basenu zajmuje zazwyczaj tylko 10 minut dla 1 osoby.
Zalecenia dotyczące miejsca basenu:
- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie. Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do runięcia basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzić szkody materialne.

- Nie stawiaj basenu na podjazdach, podestach, podwyższeniach, żwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody; błoto, piasek, miękka/luźna gleba lub mokradła nie nadają się.
- Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

MONTAŻ

1. Ostrożnie wyjmij basen i akcesoria z kartonu i rozłóż basen w wybranym miejscu.
2. Aby nadmuchać basen, zacznij od dolnej komory i przejdź do górnej komory, a po nadmuchaniu zamknij zawory bezpieczeństwa. Nie pompuj nadmiernie basenu.
3. Napompuj małe zabawki.
4. Powoli napełnij basen do odpowiedniego poziomu wody, sięgnij, ale nie przekraczaj linii napełniania wewnątrz basenu. **NIE PRZEPEŁNIAJ**, ponieważ może to spowodować zniszczenie się basenu.
   UWAGA: nie zostawiaj basenu bez nadzoru podczas napełniania wodą.



Dmuchana basen

UWAGA: Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

SPUSZCZANIE WODY Z BASENU

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Dla dmuchanego basenu. Opróżnij wszystkie komory powietrzne jednocześnie naciskając ściany basenu w celu wypuszczenia wody. Upewnij się, że cała woda zostanie wypuszczona w przeciągu 20 minut.
   UWAGA: Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

KONSERWACJA BASENU

OSTRZEŻENIE: Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności
dzieci, może być zagrożone.

- Wymieniaj wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.
- Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.
- Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Po użyciu basenu przetrzyj delikatnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.
   UWAGA: Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
2. Wysusz basen na powietrzu, a gdy jest już całkowicie suchy, złóż go i schowaj do jego oryginalnego opakowania. Jeśli basen nie jest całkiem suchy, może w nim pojawić się pleśń, która może uszkodzić basen.
3. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
4. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

NAPRAWA

Jeśli komora powietrzna jest uszkodzona, należy użyć załączonej łaty naprawczej.

1. Wyczyść powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
2. Ostrożnie odklej łatę.
3. Dociśnij łatę do powierzchni przeznaczonej do naprawy.
4. Odczekaj 30 minut przed napompowaniem.

Sprzęt	Dla dzieci w wieku
52466	2+

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG AZ UTASÍTÁSOKAT, HOGY A KÉSŐBBIEK SORÁN IS RENDELKEZÉSRE ÁLLJANAK.

FIGYELMEZTETÉS

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. Fulladásveszély.

A HASZNÁLATI ÉS ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁST ŐRIZZE MEG, HOGY AZ KÉSŐBB IS RENDELKEZÉSRE ÁLLJON.

- Csak otthoni használatra.
- Kültéri vagy beltéri használatra készült.
- A gyermekek a nagyon kis mennyiségű vizben is megfulladhatnak. Uritse ki a medencet, ha nincs használatban.
- Ne helyezze a pancsolómedencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A terméket lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, lelógó ágak, ruhaszárító kötelek vagy villanyvezetékek.
- A játék közben ajánlatos a napnak háttal állni.
- Az eredeti lubickoló medence fogyasztó általi módosítását (pl. tartozékok hozzáadása) a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.

ELŐKÉSZÜLET

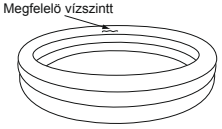
A kismedence összeszerelése rendszerint csak 10 percig tart 1 személy esetén.

A medence elhelyezésére vonatkozó tanácsok:

- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenletes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenetlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz általi elöntéshez vezethet, komoly személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva.
- A medencét ne állítsa fel az autóbeállón, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicson vagy aszfalton. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, puha / lágy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgytól és köves törmeléktől valamint fadaraboktól.
- Tudakolja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságra vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

ÖSSZESZERELÉS

1. Vegye ki óvatosan a medencét a dobozból, majd terítse ki a medencét a kívánt helyszínen.
2. A medence felfújását kezdje az alsó kamránál, majd haladjon a felső kamra felé, és végül a felfújás után zárja le a biztonsági szelepeket. Ne fújja túl a medencét.
3. Fújja fel az apró játékokat.
4. Lassan töltse fel a medencét megfelelő vízszintig, és érje el, de ne lépje túl a medence belsején feltüntetett töltésszintet. **NE TÖLTSE TÚL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja.
   FIGYELEM: Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül a vízzel való feltöltés során.



Felfújható medence

FIGYELEM: Az összes ábra csak illusztrációs célokat szolgál. Azok nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valóditól eltérhetnek.

A VÍZ LEERESZTEÉSE A MEDENCÉBŐL

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vizének az elvezetését illetően.
2. A felfújható medence esetén eresse ki a levegőt az összes légkamrából, és ezzel egyidejűleg, a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.
   Győződjön meg arról, hogy 20 percen belül minden víz eltávozott.
   FIGYELEM: A víz leereszétését csak felnőtt személy végezze!

A MEDENCE KARBANTARTÁSA

FIGYELMEZTETÉS: Ha nem tarja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenek előtt pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.

- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyezést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
- A medence vizének megfelelő minőségét biztosító víztisztító szereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cég utasításait.
- A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
- A medence víztérfogata a csomagoláson található.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A medence használata után egy nedves ruhával óvatos mozdulatokkal törölje tisztára az összes felületet.
   Figyelem: Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. A medencét szárítsa meg teljesen a szabad levegőn, hajtsa össze óvatosan, majd tegye be az eredeti csomagolásába. Ha a medence nem száradt meg teljesen, bepenészedhet, ami a medence sérülését eredményezheti.
3. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
4. A terméket minden szezon elején, a használata során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

JAVÍTÁS

Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítótapaszt.

1. Tisztítsa meg a javítandó területet.
2. Óvatosan húzza le a tapaszt.
3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
4. A felfújás előtt várjon 30 percet.

Árucikk	Ajánlott kor
52466	2+

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknévre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

RŪPĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOS TURPMĀKAI UZZIŅAI.

BRĪDINĀJUMS

Nekad neatstāt bērnu bez uzraudzības - noslīkšanas risks.

SAGLABĀJIET SALIKŠANAS UN UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMUS TURPMĀKAI UZZIŅAI.

- Izmantot tikai mājās.
- Paredzēts izmantot āra apstākļos vai telpās.
- Bērni var noslīkt arī pavisam seklā ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšot.
- Peldbaseinu neuzstādīt uz betona, asfalta vai citas cietas virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem koku zariem, veļas žāvēšanas nojumēm vai elektrības vadiem.
- Rotaļājoties ieteicams atrasties ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam seklajam baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar ražotāja instrukcijām.

SAGATAVOŠANA

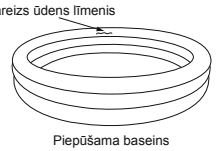
Nelielu baseinu parasti var uzstādīt 1 persona aptuveni 10 minūtēs.

Ieteikumi par baseina uzstādīšanu:

- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cietas un līdzenas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzenas virsmas, tas var sabrukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojājot īpašumu.
- Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un irdena augsne vai piķis.
- No virsmas jānovāc visi priekšmeti un netīrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
- Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz žogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

MONTĀŽA

1. Uzmanīgi izņemiet baseinu un piederumus no kartona kastes un izklājiet baseinu izvēlētajā vietā.
2. Lai piepūstu baseinu, sāciet no apakšējā nodalījuma un turpiniet virzienā uz augšējo nodalījumu, un pēc piepūšanas aizveriet drošības vārstus. Nepiepūtiet baseinu pārāk spēcīgi.
3. Piepūtiet mazās rotaļlietas.
4. Lēnām piepildiet baseinu ar ūdeni līdz piemērotam līmenim, tad uzpildiet ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet to. **NEPĀRPILDIET** baseinu, jo tas var sabrukt.
   UZMANĪBU! Neatstājiet baseinu nepieskatītu, kamēr pildāt tajā ūdeni.



PIEZĪME. Visi attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.

BASEINA IZTUKŠOŠANA

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens iztecināšanu no baseina.
2. Piepūšamā baseina gadījumā izlaidiet gaisu no visiem nodalījumiem, tajā pašā laikā piespiežot uz leju baseina sienu, lai izlietu ūdeni.
   Pārliecinieties, ka viss ūdens ir izliets 20 minūšu laikā.
   PIEZĪME. Ūdens jāiztecina pieaugušajam!

BASEINA KOPŠANA

BRĪDINĀJUMS: Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.

- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
- Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.
- Pareiza kopšana var paildzināt baseina kalpošanas laiku.
- Ūdens ietilpība ir norādīta uz iepakojuma.

TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatiņu visas virsmas.
   PIEZĪME. Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Izžāvējiet baseinu zem klajas debess un, kad tas ir pilnībā izžuvis, salociet un ievietojiet atpakaļ iepakojumā. Ja baseins nav pilnībā izžuvis, var rasties pelējums un sabojāt baseinu.
3. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
4. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

LABOŠANA

Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.

1. Notīriet vietu, kas jāsalabo.
2. Uzmanīgi nolobiet ielāpu.
3. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
4. Pirms uzpūšanas nogaidiet 30 minūtes.

Elements	Vecums
52466	2+

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD GALĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI ATEITYJE.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nepalikti vaiko be priežiūros. Pavojus nuskęsti.

PASILIKITE SURINKIMO IR MONTAVIMO INSTRUKCIJAS ATEIČIAI.

- Tik buitiniam naudojimui.
- Naudoti lauke arba patalpose.
- Vaikai gali nuskęsti labai mažame kiekyje vandens. Nenaudojamame baseine nepalikti vandens.
- Neįrengti vaikams skirtų baseinėlių ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus.
- Padėkite gaminį ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokios struktūros arba kliūties, pvz.: tvoros, garažo, namo, medžių šakų, drabužių kabyklų arba elektros laidų.
- Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saulės.
- Vartotojas, modifikuodamas negilų vaikų baseiną (pridėdamas priedų), turi laikytis gamintojo nurodytų instrukcijų.

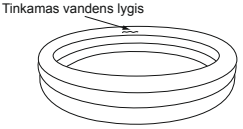
PARUOŠIMAS

Surinkti mažą baseiną vienam žmogui įprastai užtrunka apie 10 minučių
Rekomendacijos dėl statymo baseino vietos parinkimo:

- Labai svarbu, kad baseinas stovėtų ant tvirto, lygaus paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei.
- Nestatykite važiuojamojoje kelio dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblas, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba degutuotas paviršius netinka.
- Reikia nuo žemės nurinkti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakeles.
- Pasižiūrėkite vietinės valdžios įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

SURINKIMAS

1. Atsargiai išimkite baseiną ir priedus iš dėžės ir išskleiskite baseiną pasirinktoje vietoje.
2. Norėdami pripūsti baseiną, pradėkite nuo apatinės kameros ir užbaikite viršutine, pripūtę, uždarykite apsauginius vožtuvus. Baseino per daug nepripūskite.
3. Pripūskite mažus žaislus.
4. Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio. Pasiekite, tačiau neviršykite baseino vidinėje pusėje esančios pildymo linijos.
   NEPERPILDYKITE, nes baseinas gali sugriūti.
   DĖMESIO. Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.



Pripučiamas baseinas

PASTABA: Brėžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Ne pagal mastelį.

BASEINO TUŠTINIMAS

1. Pasižiūrėkite vietinius nuostatus dėl specifinių baseino vandens išleidimo nurodymų.
2. Naudodami pripučiamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tuo pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį.
   Išleiskite vandenį per 20 minučių.
   PASTABA: Išleisti vandenį gali tik suaugusysis!

BASEINO PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS: Jei nekreipsite dėmesio į čia pateikiamas priežiūros gaires, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.

- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užsiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
- Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdote cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.
- Tinkamai prižiūrėdami galite maksimaliai pailginti savo baseino eksploatavimo laiką.
- Vandens talpa nurodyta ant pakuotės.

VALYMAS IR LAIKYMAS

1. Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
   PASTABA: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
2. Išdžiovinkite baseiną ore, o jam pilnai išdžiuvus atidžiai sulankstykite ir padėkite atgal į originalią pakuotę. Jei baseinas ne visiškai išdžiūvo, gali atsirasti puvėsis ir pažeisti baseiną.
3. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
4. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.

TAISYMAS

Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą korekcinį lopą.

1. Nuvalykite taisomą sritį.
2. Atsargiai nulupkite lopą.
3. Prispauskite lopą prie pažeistos vietos.
4. Prieš pūsdami palaukite 30 minučių.

Elementas	Amžius
52466	2+

Žiūrėkite ant pakuotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti ateičiai.

NAVODILA ZA UPORABO

PROSIMO, DA TA NAVODILA POZORNO PREBERETE IN SHRANITE ZA RABO V BODOČE.

OPOZORILO

Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora - nevarnost utopitve.

NAVODILA HRANITE, ČE JIH BOSTE V PRIHODNJE ŠE POTREBOVALI.

- Samo za domačo uporabo.
- Za zunanjo ali notranjo uporabo.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiša, viseče veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izvirni bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.

PRIPRAVA

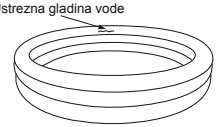
Postavitev majhnega plavalnega bazena običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.

Priporočila glede mesta postavitve bazena:

- Zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzročite resne telesne poškodbe in/ali škodo na osebni lastnini.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrahljana zemlja ali katran niso primerni.
- S tal je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upoštevali.

SESTAVLJANJE

1. Bazen in dodatno opremo previdno vzemite iz škatle in bazen razprostite na izbranem mestu.
2. Napihovanje bazena začnite s spodnje zračne komore in nadaljujte do zgornjega prekata, po napihovanju zaprite varnostne ventile. Ne prenapihnite bazena.
3. Napihnite majhne igrače.
4. Počasi napolnite bazen do ustreznega nivoja vode, dosežite, vendar ne prekoračite črte za polnjenje v notranjosti bazena. **NE PRENAPOLNITE** bazen z vodo, ker bi to lahko povzročilo njegov propad.
   POZOR: Med polnjenjem z vodo ne puščajte bazen brez nadzora.



Napihljivo bazen

OPOMBA: Vse slike so zgolj ponazoritev. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Mere niso dejanske.

PRAZNJENJE BAZENA
1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Pri napihljivem bazenu izpustite zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena in pustite, da voda odteče. Vsa voda mora odteči v 20 minutah.
   OPOMBA: Bazen naj prazni izključno odrasla oseba!

VZDRŽEVANJE BAZENA
OPOZORILO: Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.
- Vodo v bazenih menjujte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.
- S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
- Za prostornino vode glejte napis na embalaži.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE
1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.
   OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.
2. Bazen posušite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo preglejte, če ni morda poškodovan.

POPRAVILA
Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.
1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliža.
3. Pritisnite obliž na predel, ki ga želite popravili.
4. Počakajte 30 minut, preden ponovno napihnete izdelek.

Izdelek	Primerno za otroke
52466	2+

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

KULLANIM KILAVUZU

LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU İÇİN SAKLAYIN.

UYARI

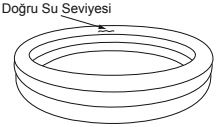
Cocuğunuzu asla yalnız bırakmayınız - Boğulma tehlikesi.

MONTAJ VE KURULUM TALIMATLARINI GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

- Sadece evde kullanım içindir.
- Dış mekan veya iç mekanda kullanıma uygundur.
- Çocuklar az miktarda suda bile boğulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer sert yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ipleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değişiklik yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.

HAZIRLAMA
Küçük yüzme havuzunun kurulumu 1 kişi ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer.
Havuzun yerleştirilmesine ilişkin öneriler:
- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayın. Zemin, suyun basıncını kaldıracak kadar sağlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyenize danışın ve tüm kanunlara uyduğunuzdan emin olun.

KURULUM
1. Havuzu ve aksesuarları kutudan dikkatle çıkarın ve havuzu seçtiğiniz alana yayın.
2. Havuzu şişirmek için, en alt bölmeden başlayarak en üst bölmeye doğru devam edin ve şişirdikten sonra emniyet valflarını kapatın. Havuzunuzu fazla şişirmeyin.
3. Küçük oyuncakları şişirin.
4. Havuzu uygun bir su seviyesine kadar yavaşça doldurun ancak havuzun içindeki doldurma çizgisine erişin ama aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için, **AŞIRI DOLDURMAYIN**.
   DİKKAT: Suyla doldururken havuzun yanından ayrılmayın.



Şişirilebilir havuz

NOT: Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Asıl ürünü yansıtmayabilir. Ölçeklendirilmemiştir.

HAVUZU BOŞALTMA
1. Yüzme havuzu suyunun atılmasına ilişkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.
2. Şişirilebilir havuzlarda, tüm bölmeleri indirirken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını aşağı doğru bastırın. Tüm suyun 20 dakika içinde boşaltıldığından emin olun.
   NOT: Boşaltma işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır!

HAVUZ BAKIMI
UYARI: Bu belgede verilen bakım talimatlarına uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın sağlığı riske girebilir.
- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirli su, kullanıcının sağlığına zararlıdır.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu arıtmaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.
- Doğru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatabilir.
- Su kapasitesi için ambalaja bakın.

TEMIZLIK VE DEPOLAMA
1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
   Not: Ürüne zarar verebilecek çözücüleri veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kuruduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa, küflenme oluşabilir ve havuza zarar verebilir.
3. Çocukların erişemeyeceği serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin başında ve kullanımda olduğu dönemlerde düzenli aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

ONARIM
Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.
1. Onarılacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde ayırın.
3. Yamayı, onarılacak alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

Ürün	Yaş
52466	2+

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

MANUALUL DEŢINĂTORULUI

VĂ RUGĂM SĂ CITIŢI CU ATENŢIE ŞI SĂ PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI PENTRU CONSULTARE VIITOARE

AVERTISMENT

Nu lăsaţi niciodată copilul nesupravegheat – pericol de înec.

PĂSTRAŢI INSTRUCŢIUNILE DE ASAMBLARE ŞI DE INSTALARE PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

- Numai pentru uz casnic.
- Destinată utilizării în aer liber.
- Copiii se pot îneca şi in foarte puţină apă. Goliţi piscina atunci cand nu este utilizată.
- Nu instalaţi piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafaţă tare.
- Aşezaţi produsul pe o suprafaţă plană, la cel puţin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atârnă deasupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să staţi cu spatele la soare când vă jucaţi.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucţiunilor producătorului.

PREGĂTIREA

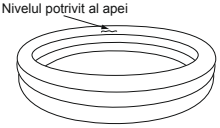
Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

Recomandări referitoare la aşezarea piscinei:

- Este esenţial ca piscina să fie montată pe un teren solid şi plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce laprăbuşirea piscinei şi la inundaţie, care produc răniri grave ale persoanelor şi/sau deteriorări ale proprietăţii.
- Nu o montaţi pe drumuri, punţi, platforme, pietriş sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susţine presiunea apei; mălul, nisipul, solul moale / afânsat sau smoala nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele şi sfărâmăturile inclusiv pietre şi ramuri mici.
- Verificaţi împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor şi a cerinţelor de siguranţă şi asiguraţi-vă că respectaţi toate legile.

MONTARE

1. Scoateţi piscina şi accesoriile din cutie cu grijă şi întindeţi piscina pe zona selectată.
2. Pentru a umfla piscina, porniţi cu camera de jos şi înaintaţi spre camera de sus şi închideţi valvele de siguranţă după umflare. Nu umflaţi în exces piscina dvs.
3. Umflaţi jucăriile mici.
4. Umpleţi încet piscina până la nivelul adecvat de apă, atingeţi, dar nu depăşiţi linia de marcaj de pe interiorul piscinei. **NU UMPLEŢI ÎN EXCES**, întrucât acest lucru poate duce la prăbuşirea piscinei. **ATENŢIE:** Nu lăsaţi piscina nesupravegheată în timpul umplerii cu apă.



Piscină gonflabilă

NOTĂ: Toate desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru escaladare.

GOLIREA PISCINEI

1. Verificaţi regulamentele locale pentru instrucţiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscine.
2. Pentru piscina gonflabilă, dezumflaţi toate camerele de aer, împingând în jos în acelaşi timp peretele piscinei pentru a elibera apa.
   Asiguraţi-vă că scurgeţi aproape toată apa în 20 de minute
   NOTĂ: Scurgerea se face doar de către adulţi!

ÎNTREŢINEREA PISCINEI

AVERTISMENT: Dacă nu respectaţi liniile directoare de întreţinere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs. ar putea fi în pericol

- Schimbaţi frecvent apa din piscine (în special pe vreme caldă) sau când observaţi că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
- Vă rugăm să luaţi legătura cu comerciantul local pentru obţinerea de substanţe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asiguraţi-vă că respectaţi instrucţiunile producătorului substanţelor chimice.
- Întreţinerea corespunzătoare poate mări durata de viaţă a piscinei dvs.
- Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

CURĂŢAREA ŞI DEPOZITAREA

1. După utilizare, folosiţi o cârpă umedă pentru a curăţa uşor toate suprafeţele.
   NOTĂ: Nu folosiţi niciodată solvenţi sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.
2. Uscaţi piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împăturiţi-o cu grijă şi puneţi-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma mucegai şi va deteriora piscina.
3. Depozitaţi-o într-un loc răcoros, uscat şi departe de accesul copiilor.
4. Verificaţi produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon şi la intervale regulate atunci când este folosit.

REPARAŢIA

Dacă este deteriorată o cameră, utilizaţi peticul de reparaţii furnizat.

1. Curăţaţi suprafaţa care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiţi cu atenţie peticul.
3. Apăsaţi petecul pe suprafaţa care trebuie reparată.
4. Aşteptaţi 30 de minute înainte de umflare.

Articol	Vârsta
52466	2+

Vedeţi numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenţie şi păstrat pentru consultare viitoare.

РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕН

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ.

ВНИМАНИЕ

Никога не оставяйте детето си без надзор - опасност от удавяне.

ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И МОНТАЖ ЗА ПО-НАТАТЪШНА УПОТРЕБА.

- За употреба само в домашни условия.
- За употреба на открито и на закрито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвайте басейна, когато не го използвате.
- Не поставяйте басейна-играчка върху цимент, асфалт или друг вид твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простири или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра слънцето да пече гърба.
- Промяна от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавянето на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.

ПОДГОТОВКА

Монтажът на малки плувни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

Препоръки относно разполагането на басейна:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално наранявane и/или щети на лична собственост.
- Не поставяйте върху алеи за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, пясък, мека/рохкава пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клонки.
- Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изискванията за поставяне на огради, бариери, осветление и безопасност и осигурете спазването им.

СГЛОБЯВАНЕ

1. Извадете внимателно басейна и аксесоарите от опаковката и разгърнете басейна на избраното място.
2. За да напомпате басейна, започнете от долната камера и докато последователно достигнете до горната камера и затворете обезопасителните вентили след напомпване. Не напомпвайте прекомерно вашия басейн.
3. Надуйте малките играчки.
4. Бавно напълнете басейна с вода до правилното ниво, достигнете го, но не превишавайте линията за напълване от вътрешната страна на басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика сриване на басейна.
   ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна без наблюдение, докато той се пълни с вода.

Надуваема басейн

ЗАБЕЛЕЖКА: Всички фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без мащаб.

ИЗПРАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. За надуваемия басейн, изпуснете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата.
   Уверете се, че цялото количество вода се източва за 20 минути.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

ПОДДРЪЖКА НА БАСЕЙНА

ВНИМАНИЕ: Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.

- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
- За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.
- Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
- Водната вместимост е посочена на опаковката.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го сгънете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
4. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

РЕМОНТ

Ако камерата е повредена, използвате предоставената кръпка за ремонт.

1. Почистете зоната, която трябва да бъде залепена.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде залепено.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

Продукт	За възраст
52466	2+

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I SPREMITE IH ZA BUDUĆU UPORABU.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora – opasnost od utapanja.

UPUTE ZA SKLAPANJE I INSTALIRANJE SPREMITE ZA DALJNJU UPORABU.

- Samo za uporabu u domu.
- Za vanjsku ili unutarnju upotrebu.
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne upotrebljava.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili drugu tvrdu površinu.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, viseće grane, konopi za sušenje rublja ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- Izmjene koje korisnik vrši na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodataka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.

PRIPREMA

Instaliranje malenog bazena za plivanje obično traje 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba

Preporuke za postavljanje bazena:

- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijeganja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine.
- Nemojte ga postavljati na prolzu, palube, platforme, na šljunku ni na asfaltu. Tlo mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano / labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- Tlo se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje
- Kod lokanih vlasti provjerite zakone koji se odnose na ograde, prepreke, osvjetljenje i sigurnosne propise te osigurajte primjenu po zakonu.

SASTAVLJANJE

1. Pažljivo izvadite bazen i dodatnu opremu iz kutije i raširite bazen na odabranom mjestu.
2. Počnite napuhavati bazen s donje zračne komore i nastavite do gornje komore, nakon napuhavanja zatvorite sigurnosne ventile. Nemojte previše napuhati bazen.
3. Napuhajte male igračke.
4. Polako napunite bazen do odgovarajuće razine vode, dosežući, ali ne prekoračujući liniju za punjenje unutar bazena. **NEMOJTE PREVIŠE NAPUNITI** bazen vodom, jer bi to moglo prouzrokovati njegovo urušavanje.
   OPREZ: Ne ostavljajte bazen bez nadzora dok punite vodom.

Bazen na napuhavanje

NAPOMENA: Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje.

PRAŽNJENJE BAZENA

1. Provjerite lokalne propise za posebne smjernice o odlaganju vode iz bazena za plivanje.
2. Bazeni na napuhivanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispustili vodu iz njega.
   Pobrinite se da većinu vode ispustite u roku 20 minuta.
   NAPOMENA: Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

ODRŽAVANJE BAZENA

UPOZORENJE: Ako ne slijedite ovdje opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.

- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
- Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštujte upute proizvođača kemikalija.

• Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
• Provjerite kapacitet vode na pakovanju.

ČIŠĆENJE I SPREMANJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine. **NAPOMENA:** Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Spremite na hladno, suho mjesto i djeci izvan dosega.
4. Na početku svake sezone i u pravilnim razmacima tijekom korištenja provjerite ima li oštećenja na proizvodu.

POPRAVAK

Za popravak oštećene komorice upotrijebite priloženu zakrpu.
1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
2. Pažljivo skinite foliju sa zakrpe.
3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

Stavka	Starosna dob
52466	2+

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitajte i spremite za buduću uporabu.

KASUTUSJUHEND

PALUME LUGEDA HOOLIKALT NING JÄTTA NEED JUHENDID EDASPIDISEKS PÖÖRDUMISEKS.

HOIATUS

Ärge kunagi jätke oma last valveta - uppumisoht.

SÄILITAGE KOKKUPANEKU JA PAIGUTUSJUHEND EDASPIDISEKS JÄRELEPÄRIMISEKS.

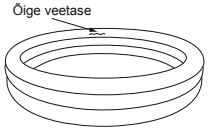
• Ainult koduseks kasutamiseks.
• Kasutamiseks nii väljas kui sees.
• Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage bassein, kui see ei ole kasutuses.
• Ärge paigaldage suplemisbasseini betoonile, asfaldile või mistahes muule kõvale pinnale.
• Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu piirdeaed, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuivatusnöörid või elektritraadid.
• Mängimisajal on soovitav jääda päikesevarjusse
• Mängubasseini konstruktsiooni muutmine (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.

ETTEVALMISTUS

Tavaliselt väikse ujumisbasseini paigaldamine nõuab ainult 10 minutit aega ning 1 inimese tööd.
Soovitused basseini paigutuse kohta:
• On tähtis basseini paigutamine tahkele, tasasele pinnasele. Kui bassein on paigutatud ebatasasele karedale alusele, see võib põhjustada basini lõhkumise ja vee väljavalamise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahjumi.
• Ärge paigaldage liiklusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba krunt või vaigud ei kõlba.
• Aluselt peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
• Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valgustuse ja ohutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

KOKKUPANEK

1. Võtke basseini osad ja tarvikud karbist ettevaatlikult välja ja laotage bassein valitud kohale.
2. Alustage basseini täispumpamist põhjakambrist ja jätkake kuni ülakambrini ja sulgege pärast täispumpamist ohutusklapid. Ärge pumbake basseini ülemääraselt täis.
3. Pumbake väiksed mänguasjad õhku täis.
4. Täitke bassein nõutavale tasemele, ärge ületage täitekõrguse joont, mis on basseini siseküljel. **ÄRGE TÄITKE ÜLE**, kuna bassein võib selle tagajärjel kokku kukkuda.
TÄHELEPANU! Ärge jätke basseini veega täitmise ajaks järelevalveta.



Täispuhutav bassein

MÄRKUS: Kõik pildid ainult eesmärkide illustreerimiseks. Võivad mitte vastata reaalsele tootele. Mõõdud ei ole täpsed.

BASSEINI TÜHJENDUS

1. Kontrolli kohalikud juhised, mis käsutavad ujumisbasseinide veega käitlemist.
2. Täispuhutavatel basseinidel laske õhk välja kõikidest õhukambritest, samal ajal surudes alla basseini seina, et vesi välja lasta.
Tagage vee välja voolamine 20 minuti jooksul.
MÄRKUS: Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

BASSEINI HOOLDAMINE

HOIATUS: Alljärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamisel te ohustate omaenese ning eriti oma laste tervist.
• Vahetage basseinivett tihti (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, rämmas vesi ohustab kasutaja tervist.
• Palume pöörduda teie kohaliku edasimüüjale teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.
• Vastav hooldus pikendab teie basseini eluiga.
• Vee piirandmed vaata pakendil.

PUHASTAMINE JA HOIDMINE

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
MÄRKUS: Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.
2. Kuivatage bassein õhul, kui bassein on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui bassein ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
3. Hoidke jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
4. Kontrollige toodet, et selles ei oleks vigastusi, iga hooaja algul ning regulaarselt kasutamise käigus.

PARANDAMINE

Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.
1. Puhastage parandatav koht.
2. Katke lapp liimiga.
3. Suruge lapp katkisele kohale.
4. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.

Toote Number	Vanus
52466	2+

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järelepärimiseks.

KORISNIČKO UPUTSTVO

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITATE OVA UPUTSTVA I SAČUVATE IH RADI KASNIJEG PODSEĆANJA.

UPOZORENJE

Ne ostavljajte decu bez nadzora - postoji opasnost od utapanja.

SAČUVAJTE UPUTSTVO ZA SASTAVLJANJE I MONTAŽU DA BISTE KASNIJE MOGLI DA SE PODSETITE.

• Samo za domaću upotrebu.
• Za spoljnu ili unutrašnju upotrebu.
• Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
• Ne postavljajte bazen za igru na beton, asfalt ili bilo kakvu drugu tvrdu podlogu.
• Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
• Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
• Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primjer dodavanje dodataka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.

PRIPREMA

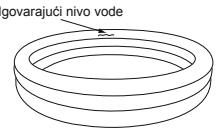
Za postavljanje malog bazena obično je potrebno samo 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

Preporuke u vezi postavljanja bazena:

- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati plavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.
- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdrži pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kamenčiće i grančice.
- Proverite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ograđivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

SASTAVLJANJE

1. Pažljivo izvadite bazen I dodatnu opremu iz kutije i raširite bazen na odabranom mestu.
2. Započnite naduvavanje bazena iz donje vazdušne komore i nastavite do gornje komore, zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. Nemojte previše naduvati bazen.
3. Naduvajte male igračke.
4. Polako napunite bazen do odgovarajućeg nivoa vode, dosegnite, ali ne prekoračite liniju za punjenje unutar bazena. **NEMOJTE PREVIŠE NAPUNITI** bazen vodom, jer bi to moglo prouzrokovati njegovo urušavanje.
   OPREZ: Ne ostavljajte bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.



Bazen na naduvavanje

PAŽNJA: Svi crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Oni ne odražavaju izgled stvarnog proizvoda. Nisu u odgovarajućoj srazmeri.

PRAŽNJENJE BAZENA

1. Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanja vode iz bazena.
2. Za bazen na naduvavanje, izduvajte sve zračne komore istovremeno, pritišćući zidove bazena da ispustite vodu. Osigurajte da ispustite svu vodu za 20 minuta.
   PAŽNJA: Izbacivanje vode mogu da obavljaju jedino odrasli!

ODRŽAVANJE BAZENA

UPOZORENJE: Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.

- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana; prljava voda je štetna po zdravlje.
- Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštujte uputstva proizvođača hemikalija.
- Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
- Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

ČIŠĆENJE I ČUVANJE

1. Posle korišćenja, uzmite vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.
   PAŽNJA: Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
2. Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo originalno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
3. Čuvati na hladnom i suvom mestu, van domašaja dece.
4. Proverite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i proveravajte u redovnim intervalima tokom upotrebe.

POPRAVKA

Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.

1. Očistite površinu koju treba popraviti.
2. Pažljivo odlepite zakrpu.
3. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
4. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.

Artikl	Starost
52466	2+

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

دليل المالك

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا السرير الهوائي.

تحذير

لا تترك طفلك أبدًا وحده - خشية الغرق.

احتفظ بتعليمات التجميع والتركيب للرجوع إليها مستقبلا.

- للاستخدام المنزلي فقط.
- للاستخدام في الهواء الطلق أو في الأماكن المغلقة.
- قد يتعرض الأطفال للغرق في كمية ضئيلة من المياه. قم بتفريغ حمام السباحة في حالة عدم استخدامه.
- لا تضع الحمام المنتفل فوق أي سطح من الخرسانة أو الأسفلت أو أي سطح صلب آخر.
- ضع المنتج على سطح لا يقل مستواه عن 2 متر من أي منشأة أو حاجز مثل السور أو الجراج أو المنزل أو الأغصان المعلقة أو حبال الغسيل أو الأسلاك الكهربية.
- ينصح بإدارة ظهرك للشمس أثناء اللعب.
- يجب أن يتم أي تعديل في الحمام المنتفل الأصلي (مثل إضافة إكسسوارات) وفقًا لتعليمات المصنع.

التحضير

تركيب حمامات السباحة الصغيرة لا يستغرق سوى 10 دقائق فقط و بمعرفة شخص واحد.

توصيات تخص اختيار موضع حمام السباحة:

- يجب أن يتم تثبيت حمام السباحة على سطح صلب على مستوى الأرض. وإذا تم تثبيت حمام السباحة على سطح غير مستوٍ، فقد يتسبب ذلك في انهيار حمام السباحة وتدفق الماء خارجه، مما قد يسبب إصابات شخصية بالغة و/او وقوع أضرار بالممتلكات الشخصية.
- لا تثبت حمام السباحة على طرق السيارات أو المداخل أو الرصفان أو الحصى أو الأسفلت. يجب أن تكون الأرض صلبة بما يكفي حتى تتحمل ضغط المياه، و الأرض الطينية أو الرملية أو الأرض التاعسة/ الرخوة و/ أو القطران ليست مناسبة.
- يجب أن يتم تنظيف الأرض من جميع الأشياء والأنقاض بما في ذلك الأحجار والأعشاب.
- راجع مع المجلس المحلي في مدينتك القوانين البينية المرتبطة بالأسوار و الحواجز و السدود و الإضاءة و متطلبات السلامة و التأكد من توافقها مع كافة القوانين.

التجميع

1. أخرج المسبح والملحقات من الكرتونة وافرش المسبح عند الموقع المختار.
2. لنفخ حمام السباحة، ابدأ من الغرفة السفلية ثم استمر إلى الغرفة العلوية وأغلق صمامات الأمان بعد النفخ. لا تفرط في نفخ حمام السباحة.
3. انفخ الألعاب الصغيرة.
4. املأ ببطء المسبح إلى مستوى المياه المناسب، وقف عند حده، ولكن لا تتجاوز خط الامتلاء الموجود داخل المسبح. **لا تفرط في ملء المسبح**
   تنبيه: لا تترك المسبح بدون مراقبة أثناء عملية ملئه بالماء.

حمام السباحة القابل للنفخ

ملحوظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج. ليست مرسومة بمقياس رسم.

تفريغ حمام السباحة

1. راجع التعليمات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة.
2. بالنسبة إلى حمام السباحة القابل للنفخ، يجب تفريغ جميع غرف الهواء، و في نفس الوقت ادفع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.
   تأكد من أن التخلص من كل المياه يستغرق 20 دقيقة فقط.
   ملحوظة: يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

صيانة حمام السباحة

تحذير: إذا لم تلتزم بإرشادات الصيانة المذكورة هنا، فإنك تعرض صحتك و صحة طفلك على الأخص للخطر.

- قم بتغيير مياه حمام السباحة باستمرار (خصوصا عندما يكون الجو حارا) أو إذا تلوثت بشكل واضح، حيث أن الماء غير النظيف يضر بصحة مستخدمي حمام السباحة.
- يرجى الاتصال بالموزع المحلي الخاص بكم للحصول على الكيماويات اللازمة لمعالجة حمام السباحة. احرص على اتباع تعليمات مصنع الكيماويات.
- صيانة حمام السباحة صيانة مناسبة قد تطيل عمر هذا الحمام لأقصى حد ممكن.
- انظر العبوة لمعرفة سعة المياه.

النظافة و التخزين

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
   ملحوظة: لا تستخدم مطلقًا مذيبات أو أي كيماويات أخرى قد تضر بالمنتج.
2. قم بتجفيف حمام السباحة بالهواء، و بمجرد أن يجف تمامًا، اطويه بعناية و ضعه مرة أخرى في عبوته الأصلية. إذا لم يكن حمام السباحة جافًا تمامًا، فإنه قد يتعفن ومن ثم يتلف.
3. يُخزن في مكان جاف وبعيد عن متناول الأطفال.
4. افحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

التصليح

إذا تعرضت الغرفة للتلف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.

1. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.
2. قشر بعناية رقعة الإصلاح.
3. اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب تصليحها.
4. انتظر 30 دقيقة قبل النفخ.

البند العمر	لبند العمر
52466	2+

راجع رقم البند أو الرقم المذكور على العبوة.
يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلا.

303021321194